

苏丹陛下诞辰日

2023年6月2日 | 伊历1444年11月13日

الْحَمْدُ لِلَّهِ نَحْمَدُهُ وَنَسْتَعِينُهُ وَنَسْتَغْفِرُهُ. وَنَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ شُرُورِ أَنْفُسِنَا وَمِنْ

سَيِّئَاتِ أَعْمَالِنَا. مَنْ يَهْدِهِ اللَّهُ فَلَا مُضِلَّ لَهُ وَمَنْ يَضِلَّ فَلَا هَادِيَ لَهُ.

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا

عَبْدَهُ وَرَسُولَهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ

وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ.

أَمَّا بَعْدُ،

فِيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ أَوْصِيَكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى اللَّهِ، فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

让我们大家一起坚定对安拉的虔诚敬意吧！服从安拉的一切命令，远离安拉所禁止的一切吧！我们期盼在今世与后世都能够得到安拉的吉庆。

安拉所怜悯的穆斯林兄弟姐妹们！

伊斯兰教是能够确保整个人类生活安宁的宗教。因此，伊斯兰教强调公正和公平的国家治理体系，以实现这个能够让大家生活安宁的目标。我们可以通过先知穆罕默德（愿主赐予平安）的领导能够看到这一点，他在迁移到麦地那城后，立即指定了《麦地那宪章》作为治理国家的基础。

先知穆罕默德（愿主赐予平安）的圣门弟子们已经习惯在先知作为安拉的使者和国家领袖的领导下生活。所以，当他们听说先知穆罕默德（愿主赐予平安）去世的消息时，他们感到非常伤心，并将先知的离去视为人生中的最大的考验。没过多久，圣门弟子们就开始讨论指定 Saidina Abu Bakar al-Siddiq 作为他们的领导。至高无尚的安拉在《古兰经》“忏悔”章，第 71 节里说道：

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ
وَالْمُؤْمِنُونَ وَالْمُؤْمِنَاتُ بَعْضُهُمْ أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ يَأْمُرُونَ
بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَيُقِيمُونَ الصَّلَاةَ
وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَيُطِيعُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ أُولَئِكَ سَيَرْحَمُهُمُ
اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ

“信道的男女互为保护人，他们劝善戒恶，谨守拜功，完纳天课，服从真主及其使者，这等人真主将怜悯他们。真主确是万能的，确是至睿的。”

安拉所怜悯的穆斯林兄弟姐妹们！

这就是我们需要伊斯兰教的原因，大多数法律只有在强大稳定的主权和制度下才能完全实现。在《圣学复苏》这本书中，Imam al-Ghazali 说道：

统治者和伊斯兰教就像是双胞胎兄弟。伊斯兰教是基础，而统治者则是守护者。没有公正作基础的东西终究是会毁灭的。没有保护者的东西终究是会失去的。如果没有统治者、权力和监管会变得不完整。而在裁决程序中，履行监管的方式就是通过公正的教法。

就是因为这样，作为马来西亚的公民，我们应该感到幸运和感激，因为这个国家是由我们敬爱的第 16 任马来西亚最高元首 Yang di-Pertuan Agong Al-Sultan Abdullah Ri'ayatuddin Al-Mustafa Billah Shah 治理的。在 6 月 5 日这天，在安拉无限的怜悯下，整个国家将庆祝马来西亚最高元首的诞辰。

我们感到欣慰和感恩，因为在安拉的保佑之下，虽然在最高元首苏丹陛下的统治期间充满了各种各样的困难和挑战，然而，苏丹陛下以充满智慧和小心谨慎的态度，为谋求国家的繁荣，成功地应对着每一次的考验。在历史上，还从未有过一位马来西亚最高元首需要在一个任期内经历四位首相的更替。由于这种稳定而明智的治理，人民越来越安心，外国投资者的信心对我们的国家也开始恢复。

安拉所怜悯的穆斯林兄弟姐妹们！

作为平民百姓，让我们一起向安拉祈求，祈求安拉在我们的高元首苏丹陛下在的统治期间时刻充满着安拉的吉庆、容易、援助和怜悯。希望马来西亚最高元首和马来统治者继续按照我国的宪法来稳定、妥善地治理我们国家。请我们大家仔细思考这一则圣训，据 Abu Daud 传述，先知穆罕默德（愿主赐予平安）教导我们：

إِنَّ مِنْ إِجْلَالِ اللَّهِ إِكْرَامَ ذِي الشَّيْبَةِ الْمُسْلِمِ وَحَامِلِ الْقُرْآنِ غَيْرِ الْعَالِي فِيهِ

وَالْجَافِي عَنْهُ وَإِكْرَامَ ذِي السُّلْطَانِ الْمُقْسِطِ

“敬爱真主的行为就是尊敬年迈的穆斯林、虔诚背诵《古兰经》的人，以及尊敬公正的苏丹。”

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

قُلِ اللَّهُمَّ مَلِكُ الْمَلِكِ تُؤْتِي الْمَلِكَ مِنْ تَشَاءُ وَتَنْزِعُ الْمَلِكَ مِنْ تَشَاءُ
وَتُعِزُّ مَنْ تَشَاءُ وَتُذِلُّ مَنْ تَشَاءُ بِيَدِكَ الْخَيْرُ إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٢٦﴾

بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ فِي الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ، وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنْ

الآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ، وَتَقَبَّلْ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ، إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ

الْعَلِيمُ. أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ، وَلِسَائِرِ
الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ، وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ، فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ
الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.